

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 6C/130/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8613202489
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 10. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8613202489.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Anna Frigová, v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a. s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti žalovanej Mária Q., nar. X.X.XXXX, bytom Q. XXX/XX, XXX XX H., štátna občianka SR, o zaplatenie sumy 229,33 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 23,33 eura s 9,5 % úrokom z omeškania ročne od 9.9.2011 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa žalobou podanou dňa 2.5.2013 domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť mu sumu 229,33 eura, ktorá predstavuje nárok za poskytnuté služby v sume 23,33 eura a nárok na zaplatenie sumy 206 eura vo výške škody, ktorá mu preukázateľne vznikla s 9,5 % úrokom z omeškania ročne od 9.9.2011 do zaplatenia.

Žalobu odôvodnil tým, že uzavrel so žalovanou tri zmluvy a to Zmluvu č. A4774724 dňa 10.12.2009, č. A5175513 dňa 31.8.2010 a č. A5490014 dňa 1.2.2011, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných Zmlúv vypožičal žalovanej 3 ks SIM karty, ktoré umožňujú žalovanej využívať telekomunikačné služby, ktoré poskytuje. SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote, pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody, v časti zmluvnej pokuty vo výške 232 eur s tým, že ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka rozsudkom sp. zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ust. § 53a Občianskeho zákonníka je tak ako

6C/130/2013

-2-

dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. V súlade so zákonom sa týmto návrhom domáhal nároku vo výške škody voči žalovanej, ktorá mu vznikla za odpredané mobilné

telefóny/telekomunikačné zariadenie Samsung C3050 vo výške 74 eur, Samsung E2550 vo výške 71 eur, Nokia 2730 vo výške 61 eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou vo výške, t. z. predstavuje jeho škodu, ktorú mu žalovaná spôsobila tým, že získala mobilné telefóny /telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom Dodatku sa zaviazala používať služby, za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle Dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy. Zmluvná pokuta nebola dojednaná z jeho strany s úmyslom privodiť žalovanej neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad, keď dôjde k porušeniu povinnosti žalovanej a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku u žalovanej. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku dal ustanovenia Zmluvy (konkrétne Dodatku), ktoré mu súdne rozhodnutie vytýkalo do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím. Žalovaná si bola v zmysle Dodatkov vedomá, že mobilné telefóny sú jej predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 Dodatkov, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že žalovaná sa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatkoch, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že mu vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu /telekomunikačného zariadenia). Okrem tejto škody mu vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Práve z tohto dôvodu boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Výpočet spôsobenej škody, ktorú mu žalovaná spôsobila, je nasledovný: akciová cena mobilného telefónu 1 eur, predajná cena 75 eur, uplatnená škoda 74 eur, za druhý telefón akciová cena 350 eur, predajná 421 eur, uplatnená škoda 71 eur, za tretí telefón akciová cena 29 eur, predajná cena 90 eur, uplatnená škoda 61 eur. Žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 23,33 eura vyfakturovaných v období 2011/04 - 2011/05. Pokusom o pokonávku zo dňa 25.8.2011 vyzval žalovanú, aby uhradila dlžnú sumu v dodatočnej lehote. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky za poskytnuté služby. Po zaslaní pokusu o pokonávku bola časť pohľadávky vo výške 2 eura odpísaná a preto si ju žalobca neuplatňuje. Keďže žalovaná sa s úhradou pohľadávky dostala do omeškania, uplatnil si voči žalovanej v súlade so Všeobecnými podmienkami, čl. 11, bod 11.14. aj úrok z omeškania vo výške 9,5 % ročne a to počnúc dňom nasledujúcim po dátume splatnosti uvedenom v pokuse o pokonávku, t. j. od 9.9.2011.

Na pojednávaní konanom dňa 15.10.2013 sa nezúčastnil žalobca, ktorý svoju neúčasť ospravedlnil písomným podaním zo dňa 8.10.2013 z dôvodu hospodárnosti konania. Žiadal, aby súd konal v jeho neprítomnosti a zaviazal žalovanú k úhrade pohľadávky spolu s príslušenstvom v zmysle podaného žalobného návrhu a k nemu priložených listinných dôkazov. Súd v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu.

6C/130/2013

-3-

Z výsledkov vykonaného dokazovania súd zistil tento skutkový stav:

Zo Zmlúv č. A4774724, A5175513 a A5490014 uzavretých medzi účastníkmi, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky je zrejmé, že žalobca vypožičal žalovanej 3 ks SIM karty, ktoré jej umožnili využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX a XXXXXXXXXX. Žalobca pri uzavretí dodatkov k Zmluvám odpredal žalovanej mobilné telefóny/telekomunikačné zariadenie Samsung C 3050 za cenu 1 euro, Samsung E 2550 za cenu 350 eur a Nokia 2730 za cenu 29 eur. Z výpisov faktúr žalobcu je zrejmé, že žalovaná nezaplatila za poskytované služby zo strany žalobcu za obdobie od 2011/04 - 2011/05 sumu 23,33 eura.

Z pokusu o pokonávku zo dňa 25.8.2011 je zrejmé, že žalobca vyzval žalovanú na úhradu pohľadávky za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 23,33 eura a úhradu zmluvnej pokuty v sume 206 eur, pričom pohľadávku v celkovej výške 229,33 eura žiadal uhradiť najneskôr do 8.9.2013.

Podľa § 43 Zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarify.

Podľa § 42 ods. 1 Zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predpísaných služieb.

Podľa § 43 ods. 1 písm. a) zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu.

Podľa § 44 ods. 1 zák. č. 351/ 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 78 ods. 9 zák. č. 351/ 2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa čl. 4 bodu 4.4 písm. a) Všeobecných zmluvných podmienok, spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak účastník nezaplatil splatnú cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni jej splatnosti.

6C/130/2013

-4-

Podľa § 51 Občianskeho zákonníka, účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že žalobca uzavrel so žalovanou Zmluvy č. A47747245, A5175513 a A5490014, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných Zmlúv vypožičal žalovanej 3 ks SIM kariet, ktoré jej umožnili využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX. Žalobca pri uzavretí dodatku k Zmluve odpredal žalovanej mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Samsung C3050 za cenu 1 euro, Samsung E2250 za cenu 350 eur a Nokia 2730 za cenu 29 eur. Žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu za poskytnuté služby zo strany žalobcu a to za obdobie od 2011/04 - 2011/05 po odpísaní 2 eur vo výške

23,33 eura. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky za poskytnuté služby. Z uvedených dôvodov súd čo sa týka zaplatenia istiny v uvedenej sume žalobe vyhovel.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania

je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa čl. 11 bod 11.14 všeobecných podmienok, v prípade, ak platná právna úprava stanoví vyššie úroky z omeškania, ako sú dohodnuté v tomto bode, má spoločnosť Orange Slovensko nárok na úroky z omeškania v takejto zákonnej výške.

Žalobca si uplatnil proti žalovanej okrem istiny aj úrok z omeškania vo výške 9,5 % ročne od 9.9.2011 do zaplatenia. Žalobca požiadal o plnenie žalovanú listom zo dňa 25.8.2011, v ktorom ju vyzval na plnenie najneskôr do 8.9.2011. Žalovaná svoj dlh žalobcovi doposiaľ nezaplatil a preto je od 9.9.2011 v omeškaní. Z uvedených dôvodov súd čo sa týka príslušenstva pohľadávky úroku z omeškania zo sumy 23,33 eura žalobe vyhovel.

Takýto záver však súd nemohol urobiť v časti nároku žalobcu na zaplatenie sumy 206 eur, ktorú si žalobca uplatňuje z titulu náhrady škody, ktorá mu podľa jeho názoru vznikla a predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilných telefónov a ich akciovou cenou.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

6C/130/2013

-5-

Podľa čl. 6 Smernice rady 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len smernica), členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Smernica zároveň v prílohe vypočítava pre členské štáty ako vzor niektoré zmluvné podmienky, ktoré odporúča transponovať do vnútroštátnych predpisov. Miesto v Smernici má aj „neprimeraná kompenzácia za porušenie záväzku spotrebiteľa“ a s účinnosťou od 1.1.2008 bola neprimeraná sankcia explicitne zapracovaná medzi neprijateľné podmienky do Občianskeho zákonníka.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky,

dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca.

Ustanovenie § 53a Občianskeho zákonníka je dôsledkom transpozície Smernice Rady 93/13/RHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorá v článku 7 ods. 1

ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu

nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

Ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je absolútne neplatná (§ 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav, navyše zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom.

Žalobca svoj nárok na zaplatenie sumy 206 eur uplatňuje vo výške škody, ktorá mu podľa neho preukázateľne vznikla. Citované zákonné ustanovenie upravuje všeobecnú zodpovednosť za škodu, ktorá má subjektívny charakter a jej predpokladom je okrem existencie protiprávneho úkonu, vzniku škody, príčinnej súvislosti medzi protiprávnym úkonom a škodou tiež aj zavinenie, ktoré sa predpokladá. Škodca sa však môže vyvinúť, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré bolo možné od neho objektívne požadovať. Nárok na náhradu škody podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka je teda opodstatnený iba vtedy, ak sa preukáže, že škodca konal v rozpore s

6C/130/2013

-6-

uloženou právnou povinnosťou a v dôsledku takéhoto porušenia vznikla škoda, ktorú zavinil. Súd zameral dokazovanie na preukázanie jednotlivých predpokladov pre vznik zodpovednosti žalovaného za škodu a dospel k záveru, že ak by aj súd posudzoval nárok žalobcu z titulu náhrady škody, existencia týchto predpokladov jednoznačne nebola preukázaná. Súd má za to, že samotné uzatvorenie kúpnej zmluvy, podľa ktorej si účastníci platne dohodli akciovú cenu ako kúpnu cenu, nemôže spôsobiť žalobcovi žiadnu škodu, lebo takýto predaj a takto dohodnutá kúpna cena sa neprieči žiadnej norme a takýmto postupom nie je porušená žiadna povinnosť zo strany žalovaného ako prvý predpoklad zodpovednosti za škodu. Poskytnutie zľavneného mobilného zariadenia predstavuje akurát súčasť obchodnej stratégie a politiky žalobcu. Tvrdenie žalobcu, že škodu predstavuje poskytnutá zľava na mobilný telefón, nemôže obstať ani z hľadiska skúmania príčinnej súvislosti ako predpokladu zodpovednosti za škodu, nakoľko zľavu poskytol žalobca dobrovoľne ešte pred konaním žalovanej. K poskytnutiu zľavneného mobilného telefónu (škode) by tak došlo ešte pred protiprávnym konaním žalovanej, a preto nemožno tvrdiť, že nebyť takéhoto konania žalovanej, nedošlo by ani ku škode u žalobcu.

Súd mal však za preukázané, že v predmetnej veci si žalobca evidentne uplatnil nárok zo zmluvnej pokuty obsiahnutý v Dodatku k Zmluve. Žalobca svoj nárok síce požaduje titulom náhrady škody, avšak v tomto prípade súd má za to, že ide o žalobu žalobcu o plnenie zo zmluvy (§ 80 písm. b/ O.s.p.). Právo na náhradu škody je právom z porušenia práva a predpoklady zodpovednostného vzťahu sú iné ako v prípade plnenia zo zmluvy. Žalobca sa sám v rámci svojej obchodnej politiky rozhodol, že mobilné telefóny odpredá žalovanej za kúpnu cenu 1 eur, 350 eur a 90 eur zaplatenú na základe kúpnej zmluvy. Skutočnosť, že žalovaná používala výhody paušálneho vzťahu, je rovnako bezvýznamná. Žalobca sumu 206 eur požaduje ako náhradu škody, pričom v skutočnosti naďalej požaduje zmluvnú pokutu, len ju modifikuje na výšku rozdielu medzi trhovou a akciovou cenou telefónov. Škoda na strane žalobcu nemôže predstavovať rozdiel medzi akciovou a trhovou cenou mobilného telefónu. V takomto prípade

by išlo opäť len o paušalizovanú náhradu škody, teda len o modifikovanú zmluvnú pokutu, lebo by nijakým spôsobom nebolo zohľadnené, v akom rozsahu spotrebiteľ svoje záväzky porušil a škoda by predstavovala stále tú istú sumu. Žalobca žiadnym spôsobom nepreukázal, aká skutočná škoda mu vznikla. Z neplatnej zmluvnej podmienky nevzniklo žalobcovi právo na plnenie a žalovanej povinnosť plniť.

Z uvedených dôvodov súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania medzi žalobcom a žalovanou súd rozhodol podľa citovaného zákonného ustanovenia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove cestou
tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí

proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.